

31994D0001

3.1.1994.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 1/1

PADOMES UN KOMISIJAS LĒMUMS**(1993. gada 13. decembris)****par Eiropas Ekonomiskajā zonas līguma noslēgšanu starp Eiropas Kopienu, tās dalībvalstīm un Austrijas Republiku, Somijas Republiku, Islandes Republiku, Lihtenšteinas Grāfisti, Norvēģijas Karalisti, Zviedrijas Karalisti un Šveices Konfederāciju**

(94/1/EOTK, EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Ogļu un tērauda kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas Līgumu un jo īpaši tā 238. pantu saistībā ar 228. panta 3. punkta otro daļu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu ⁽¹⁾,

tā kā Oporto 1992. gada 2. maijā parakstīto līgumu par Eiropas Ekonomisko telpu starp Eiropas Kopienu, tās dalībvalstīm un Austrijas Republiku, Somijas Republiku, Islandes Republiku, Lihtenšteinas Grāfisti, Norvēģijas Karalisti, Zviedrijas Karalisti un Šveices Konfederāciju būtu jāapstiprina,

IR NOLĒMUSI SEKOJOŠO.

1. pants

Līgums par Eiropas Ekonomisko telpu starp Eiropas Kopienu, tās dalībvalstīm un Austrijas Republiku, Somijas Republiku, Islandes

Republiku, Lihtenšteinas Grāfisti, Norvēģijas Karalisti, Zviedrijas Karalisti un Šveices Konfederāciju, protokoli, šeit pievienotie pielikumi un deklarācijas, saskaņotie protokoli un Nobeiguma aktam pievienotās apmaiņas vēstules Eiropas Kopienas un Eiropas Ogļu un tērauda kopienas vārdā ir apstiprināti.

Pirmajā pantā minēto aktu teksti ir pievienoti šim lēmumam.

*2. pants*Līguma 129. pantā minēto apstiprinājuma aktu Eiropas Kopienas vārdā ir iesniedzis Padomes priekšsēdētājs un Eiropas Ogļu un tērauda kopienas vārdā ir iesniedzis Komisijas priekšsēdētājs ⁽²⁾.

Briselē, 1993. gada 13. decembrī

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

Ph. MAYSTADT

Komisijas vārdā —

priekšsēdētājs

J. DELORS

⁽¹⁾ OV C 305, 23.11.1992., 66. lpp.⁽²⁾ OV L 1, 3.1.1994., 606. lpp.